GŁOS TYSIĄCLECIA

4(107) 2012 OTRZYMUJĄ CZŁONKOWIE SM „PIAST”

W NUMERZE

Spółdzielnia remontuje

Rok 2012 był już kolejnym rokiem, kiedy dzięki systematycznym działaniom udało się poprawić stan techniczny zasobów Spółdzielni.

Całość na stronach 2 i 3.

Parkowa Wigilia w Kapeluszu dla samotnych

Samotność dobra bywa tylko czasem. A już na pewno dobra nie jest w Wigilię. Niestety, wielu ludzi rodzinną radość, wspólny śpiew kolęd, otwieranie prezentów, widuje tylko w oknach bloków z naprzeciwka.

Całość na stronach 4 i 5.

Tradycje słowiańskie a Boże Narodzenie

Boże Narodzenie w tradycji polskiej, ale także w słowiańskiej, to chyba najlepszy przykład połączenia starszych, pogańskich korzeni oraz chrześcijańskich treści. Bogactwo obrzędów bożonarodzeniowych zasadza się na tradycjach sprzed przyjęcia chrześcijaństwa, natomiast ten chrześcijański wymiar świąt to w zasadzie otoczka zbudowana w średniowieczu. Nie ulega wątpliwości, że średniowieczny Kościół z dużą nieufnością patrzył na przejawy ludowej religijności oraz ludowe zwyczaje świąteczne. Wiele prastarych obrzędów przetrwało, gdyż nadano im chrześcijańską interpretację. Powszechnie było wiadomo, że Boże Narodzenie przypadało tuż po przesileniu zimowym i właśnie ta zbieżność jest źródłem połączenia tego, co pogańskie i chrześcijańskie. Przesilenie zimowe to w sensie mitologicznym czas wyjątkowy. Czas, w którym kończy się stary okres, a zaczyna nowy; od tego czasu długość dnia będzie narastać, a długość nocy ulegnie skracaniu, czyli skończy się pewien gorszy porządek świata, a rozpocznie nowy, lepszy. Ta niezwykła, najdłuższa noc była stanem zawieszenia między starym a nowym porządkiem. W tę noc następowało chyba jedyny raz w roku zatknięcie się (przenikanie się) świata żywych i umarłych. Tej nocy towarzyszyło przeświadczenie, że można odsłonić przyszłość (stosując rozmaite ludowe wróżby) oraz, że to co zdarzy się w tym okresie wydarzy się w najbliższym roku. Do czasów dzisiejszych przetrwało w obrzędach bożonarodzeniowych wiele zabiegów magicznych. W czasach średniowiecznych Kościół piętnował wszystkie praktyki magiczne oraz wróżebne stosowane w okresie świąt Bożego Narodzenia (i w ogóle w całym roku), gdyż nie były zgodne z nauczaniem Kościoła. Wróżby w wigilijną noc miały niezwykłą moc. Powszechne było wstawianie snopka siana do izby, snopek najczęściej ustawiany był w rogu pomieszczenia. Jego obecność w wigilijną noc miała zapewnić obfitość i urodzaj. Ostatecznie ten zwyczaj doczekał się chrześcijańskiej interpretacji (upodobnienie izby do stajenki betlejemskiej). Analogicznym zabiegiem jest kładzenie na stole siana (wkładanie pod obrus) – zwyczaj, który przetrwał do dziś. Podobnie umieszczanie na wigilijnym stole sakiewki z pieniędzmi miało zapewnić ich dostatek w nadchodzącym roku. Wśród wróżb do ciekawszych należało rozkrajanie owoców i wróżenie z układu pestek o szczęściu, zdrowiu i miłości w nadchodzącym czasie.

Dokończenie na str. 6

Wesołych Świąt! Bez zmartwień,
z barszczem, z grzybami, z karpiem,
z gościem, co niesie szczęście!
A w Święta i w Nowy Rok niech się snuje
kolęda i gałązki świerkowe.
Zwykłego, ludzkiego szczęścia

życzą
mieszkańcom naszego Osiedla
Zarząd, Rada Nadzorcza
oraz pracownicy SM „PIAST”

SPÓŁDZIELNIA REMONTUJE

Rok 2012 był już kolejnym rokiem, kiedy dzięki systematycznym działaniom udało się poprawić stan technicznych zasobów Spółdzielni. W wyniku prowadzonych prac remontowych, takich jak ocieplenia budynków, zmniejszyło się ich zapotrzebowanie na ciepło, jak również poprawił komfort użytkowania mieszkań. Udało się również w kolejnym obiekcie zlokalizowanym przy ul. Tysiąclecia 6 usunąć z elewacji płyty zawierające azbest, a w zamian za to wykonać docieplenie budynku metodą lekką-mokrą.

Prowadzone były również prace związane z uporządkowaniem terenu wokół budynków i tak w roku 2012 wyremontowano chodniki, miejsca postojowe i drogi dojazdowe w rejonie budynków przy ul. Tysiąclecia 21 i 88, Chrobrego 32, Chrobrego 43. Powstały także wygrodzenia na śmieci, które nie tylko znacząco poprawiają estetykę otoczenia obiektu, ale również ograniczają znacząco możliwość wyrzucania śmieci przez osoby mieszkające poza zasobami Spółdzielni.

Rozpoczęto również prace mające na celu poprawę izolacyjności ścian i estetyki budynków niskich. W najbliższych latach planowana jest realizacja kolejnych budynków.

Oprócz prac termoizolacyjnych podejmowane były również działania zmierzające do ograniczenia zużycia energii elektrycznej poprzez między innymi wymianę starych, przekładniowych wciągarek dźwigowych na bezprzekładniowe, które nie tylko zużywają znacznie mniej prądu, ale są mniej awaryjne i zapewniają bardziej płynną pracę. Wciągarki zostały wymienione w budynkach przy ul. Tysiąclecia 1, 6, i 15 oraz Piastów 3. Dodatkowo wymieniono sterowanie dźwigów w czterech budynkach.

Ponadto do końca 2012r. zostanie zakończony montaż domofonów w 32 budynkach wraz z wymianą drzwi wejściowych do budynków.

Oprócz ww. robót prowadzone były prace polegające na naprawie pokryć dachowych murarsko-malarskich, z częściową wymianą instalacji wod.-kan. i modernizacją zestawu hydroforowego obsługującego instalację hydrantową w budynkach przy ul. Zawiszy Czarnego 4, 6, 10.

W roku 2012 Spółdzielnia przeprowadziła remonty 325 mieszkań, a także współfinansowała wymianę stolarki okiennej i ocieplenia ścian balkonowych.

W zakresie dokumentacji technicznej opracowano projekty dla 5 budynków dotyczące przebudowy ścian ciągów komunikacyjnych, ocieplenia ścian zewnętrznych oraz demontażu płyt lignowo-cementowych z domieszką azbestu.

W miesiącu wrześniu i październiku bieżącego roku przeprowadzono przy udziale Rad Osiedlowych przeglądy jesienne zasobów Spółdzielni, na podstawie których opracowano potrzeby do planu na rok 2013.

Aktualnie zakończono prace związane z przygotowaniem projektów planu remontów i planu zwiększenia wartości środka trwałego na 2013r. Plany przygotowywane są w taki sposób, aby nie tylko utrzymać dobry stan techniczny zasobów mieszkaniowych Spółdzielni, z uwzględnieniem bieżących potrzeb remontowych, ale również dbać o estetykę otoczenia, a także bezpieczeństwo mieszkańców.

Ww. plany zostaną w miesiącu grudniu przedłożone Radzie Nadzorczej SM „Piast" do akceptacji.

W projekcie planu znalazły się m.in.:

- remonty mieszkań zgodnie ze zgłoszeniami mieszkańców,
- kompleksowe roboty dekarskie,
- częściowe naprawy pokrycia dachowego,
- remonty elewacji,
- 50 proc. dofinansowanie do wymiany stolarki okiennej i dociepleń ścian balkonowych,

- roboty murarsko-malarskie na klatkach schodowych i korytarzach,
- dalsze remonty dźwigów z wymianą systemów sterowania, olinowania, z zastosowaniem nowoczesnych, energooszczędnych maszyn wyciągowych,
- remonty instalacji wod.-kan., gazowych, elektrycznych,
- budowa parkingów, dróg dojazdowych, zagospodarowania terenów wokół budynków,
- opracowanie dokumentacji technicznej dla wymiany zewnętrznych ścian ciągu komunikacyjnego oraz prowadzenie prac dociepeniowych,
- przebudowa ścian ciągów komunikacyjnych.

Po zatwierdzeniu planu remontów i inwestycji na 2013r. przez Radę Nadzorczą, Zarząd i służby spółdzielni podejmą działania zmierzające do realizacji ujętych w planach robót.

GW

Sąsiad też człowiek

Okres okołoświąteczny, a potem okres karnawału to czas radości i zabawy. W tych dniach często spotykamy się z rodziną, przyjaciółmi i to niejednokrotnie w większym niż zazwyczaj gronie. Rozmawiamy, śmiejemy się, słuchamy muzyki, tańczymy. Pamiętać musimy jednak zawsze, że żyjemy wśród ludzi i nasze życie towarzyskie nie zawsze musi zachwycać naszych sąsiadów. Nadmiernie rozbawione, hałaśliwe towarzystwo może nie zdawać sobie sprawy, że zakłócając innym spokój, popełnia wykroczenie. Art. 51 § 1. Kodeksu Wykroczeń stwierdza:, „Kto krzykiem, hałasem alarmem lub innym wybrykiem zakłóca spokój, porządek publiczny, spoczynek nocny albo wywołuje zgorszenia w miejscu publicznym, podlega karze aresztu ograniczenia wolności albo grzywny”.

Zgodnie z § 2. KW, „Jeżeli czyn określony w § 1. ma charakter chuligański lub sprawca dopuszcza się go, będąc pod wpływem alkoholu, podlega karze aresztu, ograniczenia wolności albo grzywny”.

Jeżeli hałaśliwi sąsiedzi nie zareagują na naszą prośbę, możemy zawiadomić policję, która będzie zobowiązana interweniować. Gdy samo zwrócenie uwagi nie odniesie żadnego skutku, policja ma prawo nałożyć karę wymienioną w Kodeksie Wykroczeń. Czasami zdarza się, że ktoś celowo włącza głośno muzykę, aby dokuczyć nie lubianemu sąsiadowi. Kodeks Wykroczeń także przewiduje taką sytuację. Art. 107 KW mówi, że „Kto w celu dokuczania innej osobie złośliwie wprowadza ją w błąd lub w inny sposób złośliwie niepokoi, podlega karze ograniczenia wolności, grzywny do 1.500,00 zł albo karze nagany.”

My ze swojej strony przypominamy, że w Spółdzielni Mieszkaniowej „PIAST” obowiązuje „Regulamin porządku domowego”, którego postanowień zobowiązani są przestrzegać wszyscy użytkownicy lokali oraz osoby czasowo w nich przebywające. Zgodnie z § 23 regulaminu, zabrania się spożywania alkoholu i różnego rodzaju środków odurzających w miejscach publicznych (place zabaw, tereny zielone, drogi, chodniki) i w częściach wspólnych budynków, tj. na klatkach schodowych, w windach, na korytarzach lokatorskich, piwnicach oraz w suszarniach. W § 24 pkt. 1 mówi się o przestrzeganiu ciszy nocnej w godzinach od 22^{oo} do 6^{oo}.

Nie należy w tym czasie hałasować, urządzać hucznych imprez czy też słuchać zbyt głośno muzyki. W sytuacjach wyjątkowych (urodziny, imieniny, zabawa karnawałowa) planując imprezę, warto uprzedzić i przeprosić z góry sąsiadów za ewentualne hałasy.

Pomijając wszelkie uregulowania prawne, wymaga tego od nas po prostu dobre wychowanie.

Z okazji zbliżających się Świąt życzymy Państwu udanych i niekłopotliwych dla sąsiadów świąteczno-karnawałowych spotkań.

HW

Jak rozumieć KOMUNIKAT Urzędu Miasta w sprawie użytkowania wieczystego?

Wszyscy właściciele wyodrębnionych lokali oraz Spółdzielni otrzymali wraz z zawiadomieniem o wypowiedzeniu i aktualizacji opłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego gruntu KOMUNIKAT informujący, że „użytkownik wieczysty w ciągu ostatnich pięciu lat przed upływem zastrzeżonego w umowie terminu zakończenia użytkowania wieczystego, może żądać jego przedłużenia na dalszy okres. Jeżeli użytkownik wieczysty nie wystąpi ze stosownym wnioskiem w ustawowo wyznaczonym terminie, roszczenie wynikające z art. 236 § 2 kodeksu cywilnego wygasa.” O co chodzi i jak ma się taka informacji w konkretnej sytuacji Osiedla Tysiąclecia?

Ustanowiony aktem notarialnym z dnia 18.04.1991 roku okres użytkowania wieczystego gruntów zabudowanych budynkami Spółdzielni wynosi 99 lat. Wpis tego prawa znajduje się w księdze wieczystej KA1K/00063863/8 i obejmuje okres do dnia 18 kwietnia 2090 roku. Udział każdego właściciela wyodrębnionego lokalu w prawie użytkowania wieczystego również wpisany jest w tej księdze i opiewa także na okres do dnia 18 kwietnia 2090 roku.

Do tej pory stanowisko nauki prawa w kwestii wygaśnięcia okresu użytkowania wieczystego nie było jednolite. Jedni podkreślali, że jeżeli wniosek o przedłużenie użytkowania można złożyć w okresie pięciu lat przed upływem tego prawa, to można go złożyć nawet ostatniego dnia.

Z drugiej strony nie sposób nie zauważyć, że użytkowanie wieczyste ze swej istoty jest prawem czasowym i co do zasady powinno wygasnąć z upływem terminu, na jaki zostało ustanowione. Z tego punktu widzenia upływ terminu końcowego, na jaki została zawarta umowa, powoduje wygaśnięcie użytkowania wieczystego, nawet jeżeli posiadacz tego prawa wystąpił o jego przedłużenie zanim wygasło. Nie można bowiem przedłużyć okresu użytkowania wieczystego, jeżeli prawo to wygasło między złożeniem wniosku a zawarciem następnej umowy.

Sąd Najwyższy w uchwale z dnia 16 luty 2012 roku (III CZP 94/11) przychylił się do pierwszego stanowiska i uznał, że zawarcie umowy o przedłużenie użytkowania wieczystego może nastąpić także po upływie okresu, na jaki prawo to zostało ustanowione. Wystarczy, że przed upływem tego okresu zostanie złożony wniosek o przedłużenie prawa użytkowania wieczystego.

W naszej sytuacji oznacza to, że wniosek o przedłużenie prawa użytkowania wieczystego można będzie złożyć pomiędzy rokiem 2085 a najpóźniej 17 kwietnia 2090 roku.

N. Topolewska

Parkowa Wigilia w Kapeluszu dla samotnych – sponsor główny SM „Piast”

Samotność dobra bywa tylko czasem. A już na pewno dobra nie jest w Wigilię. Niestety, wielu ludzi rodzinną radość, wspólny śpiew kolęd, otwieranie prezentów, widuje tylko w oknach bloków z naprzeciwka. W tym roku może być inaczej -– Wioska Rybacka i Park Śląski 24 grudnia przygotują wspólną wieczerzę. Skorzystać może ponad tysiąc osób.

Lekarstwo na samotność

Czekamy na Gwiazdkę. Okres przygotowań w pełni: strojenie domów i ulic, kupowanie prezentów, gotowanie i pieczenie. Duch świąt powoli wkrada się w ludzkie serca. Ale nie wszystkie chcą go przyjąć. Dla osób, które są samotne, nie mają bliskich, niejednokrotnie żyją w ubóstwie, Wigilia może być najsmutniejszym dniem w roku. Popołudnie i wieczór 24 grudnia spędzone w pojedynkę – mimo listów i paczek, innych świątecznych wydarzeń, które odbywają się wcześniej lub później – mogą być siermiężne, trudne, nawet bolesne. – Mamy zakodowany pewien stały obraz świąt spędzonych z rodziną. Ale nie dla wszystkich jest on zawsze tak samo szczęśliwy – uważa Mikołaj Rykowski, który wspólnie z Parkiem zorganizuje Wigilię. – Niektórzy stracili rodziny, są tacy, których bliscy przebywają za granicą. I choć dzwonią, piszą, wysyłają paczki i pieniądze, to w domu nie było ich od dawna. Są też i ci, którzy stracili bliskich i będą to pierwsze święta z ich zdjęciem przy stole. Ludzie samotni, opuszczeni, zapomniani.

Taka Wigilia to już tradycja

Właśnie z myślą o takich samotnych osobach Rykowski od dziesięciu lat organizuje wieczerzę wigilijną. Najpierw przygotowywał ją w swoim mieszkaniu na Osiedlu Tysiąclecia, potem w swojej restauracji, a w tym roku zaprosi ponad tysiąc osób do Hali Wystaw „Kapelusz”. – Niezwykle piękny jest zwyczaj pozostawiania jednego wolnego nakrycia dla niespodziewanego gościa – mówi Rykowski. – Od zawsze ta idea nie dawała mi spokoju, dlatego do mojego mieszkania zapraszaliśmy osoby, o których wiedziałem że nie mają z kim przełamać się opłatkiem –wspomina. Na wspólne wieczerze było coraz więcej chętnych, zaczęło brakować miejsca. Dlatego zdecydował o przeniesieniu Wigilii do Wioski Rybackiej, prowadzonej przez siebie restauracji w Parku Śląskim. Wigilijni goście spędzali czas na rozmowach, słuchaniu się nawzajem, kolędowaniu, dzielenia się opłatkiem. Z roku na rok pojawiało się coraz więcej uczestników tego świątecznego spotkania. – Coraz więcej osób pytało: dlaczego to robisz? Sam wielokrotnie byłem obdarowany, więc powinienem się dzielić z innymi. Jezus uczy mnie takiej postawy. W jego urodziny nie mógłbym zachowywać się inaczej – podkreśla Rykowski.

Spełnione marzenie

W tym roku wieczerza wigilijna zostanie przeniesiona do Kapelusza. Na udostępnienie i ogrzanie hali – uznając pomysł za bardzo trafiony – zdecydował się zarząd Parku Śląskiego.

Inicjatywę z myślą o mieszkańcach naszego osiedla wspomógł również Michał Marcinkowski, prezes naszej spółdzielni mieszkaniowej. Spółdzielnia przeznaczyła na ten cel wypracowane środki finansowe pochodzące z działalności gospodarczej.

Swoją pomoc zaoferowało również kilkudziesięciu wolontariuszy. Przedsięwzięcie to ogromne, ale dzięki dobroci ludzkich serc możliwe do zrealizowania. – To w pewnym sensie spełnienie moich marzeń – nie ukrywa Rykowski. – W ten sposób pokazujemy, że chcemy dzielić się tym, co dostaliśmy od Boga. Większość podobnych inicjatyw ma miejsce kilka dni wcześniej – nam chodzi jednak o autentyczność, nie chcemy robić czegoś sztucznego. Wigilia powinna być Wigilią, więc zapraszamy 24 grudnia na godzinę 15.

i najlepszych, prawdziwie królewskich karpi, pochodzących z hodowli Tomasza Króla z Pielgrzymowic. Ich słynne, słodkie, delikatne mięso, przygotowane przez kucharzy z Wioski Rybackiej, zagwarantują tradycyjny smak świąt. Zimne napoje zapewni Pepsi. Nie zabraknie również kompotu z suszonych owoców.

Kompletna z kolędowaniem

Wigilia nie byłaby kompletna bez wspólnego kolędowania. Przy akompaniamencie instrumentów będzie można rozgrzać struny głosowe i serca, wsłuchując się w słowa starych, mądrych pieśni,opowiadających o istocie świąt. Kolejnym punktem programu będzie zimna płyta. Skosztować będzie można wielu rodzajów ryb w galaretach i śledzia na sto sposobów. Wieczór dopełni się deserem złożonym z pysznych, domowych ciast przy kawie i herbacie. – Wszystko to ma stworzyć sposobność nie tylko do refleksji nad tym wydarzeniem, ale i do rozmów jego uczestników – podkreśla Rykowski.

Wigilijne autobusy

Aby ułatwić dotarcie do Kapelusza zorganizowane będą autobusy kursujące regularnie z centrum Katowic, Chorzowa i Siemianowic Śląskich. Zatrzymywać będą się również na wyznaczonych na plakatach przystankach na Górnym i Dolnym Tysiącleciu. Wsparcia w tym zakresie udzielił KZKGOP. W autobusach będzie można spotkać nietypowych świątecznych konduktorów. Nie będą oni jednak kontrolować biletów, a wręcz odwrotnie – rozdawać pasażerom. Ich zadaniem będzie również uprzyjemnienie podróży. Autobusy zapewnią bezpłatny dojazd i powrót w ten wyjątkowy wieczór, kiedy komunikacja miejska działa w ograniczonym zakresie. W szczególnych przypadkach osób starszych lub niepełnosprawnych – organizator postara się o transport indywidualny**. Bliższe informacje można uzyskać na stronie internetowej lub telefonicznie pod numerem podanym na końcu artykułu**.

Bogate menu

Wieczerzę wigilijną rozpocznie się od wspólnego opłatka, życzeń, oraz poprowadzoną przez duszpasterzy modlitwy. Następnie na stołach zagoszczą gorąca zupa grzybowa, znakomicie przyprawiona, czerwony barszcz z uszkami. Nie zabraknie też kapusty z grochem

Zaprośmy też innych

Udział w wieczerzy jest całkowicie bezpłatny – wystarczy przyjść do „Kapelusza" lub stawić się na jednym z „wigilijnych przystanków".Organizatorzy serdecznie zapraszają wszystkich, którzy chcieliby spędzić ten szczególny wieczór w ciepłej, przyjaznej atmosferze kolędując i ciesząc się sobą nawzajem. A jeśli Wigilię możecie spędzić z bliskimi, to warto wspomnieć o inicjatywie osobom, które nie mają takiej sposobności: kolegom z pracy, sąsiadom z bloku czy nawet ludziom, których mijamy na ulicy. Można ich przecież zaprosić do Kapelusza. Przekażmy im tę wiadomość – niech nikt nie będzie sam w ten wyjątkowy wieczór.

Szczegółowe informacje na plakatach oraz na stronie www.wioskarybacka.pl

Kontakt: Mikołaj Rykowski
tel. 694 019 254

Tradycje słowiańskie a Boże Narodzenie

Dokończenie ze str. 1

Szczególną popularnością w średniowieczu cieszyła się gra-wróżba w kostki. Z zachowanych zabytków pisanych z tamtego okresu można wyczytać, że ludzie wigilijny czas spędzali na „obżarstwie, opilstwie i grze w kostki". Innym źródłem informacji o tym co nadejdzie w przyszłości było np. wróżenie z oddechu o życiu i śmierci w kościele w czasie pasterki. Są wróżby, które dotrwały do dnia dzisiejszego. Przykładem może być wróżenie z pogody w kolejnych dwunastu dniach po wigilii o pogodzie na kolejne dwanaście miesięcy. Właśnie wróżby w okresie świątecznym, a w szczególności w wigilię były tak popularne dzięki staremu przeświadczeniu o możliwości odsłonięcia przyszłości w tę noc (lub w całym tym okresie). Wierzono w to, że jaka będzie wigilia, taki kolejny rok. Bardzo ważne było, aby stół wigilijny był obfity. W wigilię nie należało nic pożyczać innym, aby nie być zmuszonym przez następny rok do pożyczania oraz aby przypadkiem nie „wydać" szczęścia z domu. Nie należało tego dnia przeklinać i bić się. W wigilię także tkanie i szycie było zabronione, ze względu na powiązanie tej czynności ze złymi mocami.

Kolejnym elementem niezwykłości była styczność świata żywych i umarłych w wigilijną noc, która objawiała się obecnością dusz zmarłych wśród ludzi. Dlatego po spożyciu wieczerzy wigilijnej pozostawiano na stole do rana pokarmy dla dusz zmarłych, a resztkami pokarmów z wieczerzy karmiono nazajutrz bydło i inne zwierzęta gospodarskie lub rozsypywano na polu wierząc w ich cudowną moc. Nieodłącznym elementem okresu bożonarodzeniowego było kolędowanie, które można rozumieć jako próbę obłaskawienia złych mocy w przyszłości. Dawni kolędnicy poprzebierani byli w zwierzęce skóry. Na głowach mieli maski upiorów i zwierząt (koni, turów oraz dzikich zwierząt). Kolędnicy chodzili od domu do domu i składali gospodarzom życzenia żądając w zamian daru (poczęstunku). W ten sposób symbolicznie składano ofiarę złym mocom, aby zyskać ich przychylność w nadchodzącym czasie. Niegodne było w średniowieczu nie wpuścić kolędników do zagrody czy domu. Kolędowanie zmieniło z czasem swój charakter. Chociaż przetrwały niektóre stare postaci kolędnicze (np. turoń), pojawiły się nowe: Śmierć, Diabeł, Herod. Kolędnicy śpiewają dziś kolędy, odgrywają biblijne scenki, ale wciąż żądają daru. Także w Polsce dzisiejsza wizyta księdza „po kolędzie" jest echem dawnego kolędowania (nie tylko z nazwy). Początkowo Kościół niechętny kolędnikom sam wykorzystał to, aby księża mogli odwiedzać parafian. Służyło to kiedyś potrzebie spisywania parafian. W Polsce szczególnie popularne do czasów współczesnych było zapraszanie wilka do wigilijnego stołu słowami: „Przyjdź wilku na wieczerzę, ale jak nie przyjdziesz dziś nie przychodź nigdy". Na ziemiach polskich nie ma śladów składania wilkowi specjalnych ofiar, ale znaleziono je u Bałtów. Zaproszenie wilka do wigilii było kolejnym zabiegiem mającym obłaskawić drapieżnika (wilk traktowany był jako wcielenie złych mocy), który w okresie późnej jesieni był szczególnie napastliwy. Stan zawieszenia między starym i nowym porządkiem świata objawiał się także tym, że pozornemu zawieszeniu ulegała także hierarchia społeczna. Do wigilijnego stołu zasiadali razem gospodarze i służba bez względu na pochodzenie, a to nie zdarzało się często w ciągu roku. Bogaci powinni symbolicznie obdarować biednych. Spośród wielu obrzędów bożonarodzeniowych do dzisiejszych czasów przetrwała część, ale wystarczy tylko to, aby podkreślić niezwykłość tego czasu.

Redakcja

Zapraszamy do zamieszczania reklam i ogłoszeń modułowych oraz ogłoszeń drobnych w czasopiśmie „Głos Tysiąclecia" o nakładzie 10.000 egzemplarzy. Czasopismo jest doręczane członkom SM „Piast" do rąk własnych przez gospodarzy budynków. Wymiar strony czasopisma to 22,4 x 33 cm. Obszar zadruku to 19,7 x 30 cm stanowi maksymalną powierzchnię reklamową (32 moduły – cała strona). Minimalna powierzchnia reklamowa stanowi 1 moduł - 1/32 powierzchni całej strony. Wszelkie dodatkowe zapytania o reklamę/głoszenia w „Głos Tysiąclecia" proszę kierować pod adres e-mail: **smpiast@smpiast.pl** lub numer telefonu: **32 254-65-05 wew. 155.**

KAFELKOWANIE
łazienek i kuchni
REMONTY
- instalacje wodno -kanalizacyjne
- elektryczne
- zabudowy gipsowo--kartonowe
- malowanie, panele
- wymiana drzwi, kabin, sedesów, umywalek
- transport

tel. 512 646 314

Chemia, Matematyka
Korepetycje
Dojazd do domu ucznia
tel. 609-313-634
g554

CZYSZCZENIE DYWANÓW, WYKŁADZIN, TAPICERKI, TAPICERKI SKÓRZANEJ
KLAR EXPRESS
602 684 306, 32 25 18 468

Kompleksowe usługi remontowe + doradztwo
Wystawiamy f-ry VAT
Falana Bogdan
tel. 666 210 743

MEBLE
NA WYMIAR
Kuchnie, szafy, wnęki
POMIAR I WYCENA GRATIS
tel. 503 592 364
www.armarium.pl

ZAKŁAD USŁUGOWY
Montaż i naprawa gazowych pieców łazienkowych i kuchennych
Badanie szczelności
Vaillant – Sunier Duval
Beretta
Naprawa pogwarancyjna
g 611c
Katowice, os. Tysiąclecia tel. 693-114-408, 32 2544-099

NAPRAWA TELEWIZORÓW
u klienta
603 898 300

Międzynarodowe Seminarium Naukowe: Wczoraj, dziś i jutro wielkich osiedli mieszkaniowych

Dnia 13 listopada 2012 r. na Wydziale Architektury Politechniki Śląskiej w Gliwicach miało miejsce Międzynarodowe Seminarium Naukowe pt.: Wczoraj, dziś i jutro wielkich osiedli mieszkaniowych, podsumowujące wyniki opracowywanego od lutego 2011 polsko-niemieckiego projektu badawczego nr 2010-21 współfinansowanego przez Polsko-Niemiecką Fundację na rzecz Nauki. Nad seminarium patronat medialny objęły czasopisma Architektura i Biznes z siedzibą w Krakowie oraz The Journal „Architecture, Civil Engineering, Environment – ACEE, wydawany przez Politechnikę Śląską.

Spółdzielnię Mieszkaniową „Piast" na seminarium reprezentowała Pani mgr Jolanta Ścibior Z-ca Dyrektora ds. Finansowych.

W czasie spotkania przedstawione zostały następujące referaty:

Prof. E. Niezabitowska (WAPŚl.) Wczoraj dziś i jutro wielkich osiedli mieszkaniowych – polsko-niemiecki projekt badawczy – wprowadzenie.

Dr Justyna Wojtas-Swoszowska (WAPŚl.) „Nowe budownictwo" dla "nowego społeczeństwa" w teorii i praktyce mistrzów architektury.

Dr Ryszard Nakonieczny (WAPŚl.) Total housing – struktury zbiorowego zamieszkania w Polsce na tle europejskich osiągnięć – wybrane przykłady w ujęciu historycznym.

Dr Annegret Haase (UFZ – Lipsk) Prezentacja przedstawiciela grupy badawczej z Instytutu im. Helmholza – UFZ w Lipsku – niemieckiego partnera projektu nr 2010-21.

Prof. Adam Bartoszek (UŚ) Ocena wybranych osiedli mieszkaniowych w Katowicach w badaniach ankietowych.

Dr Marek Niezabitowski (WAPŚl.) Ocena warunków zamieszkiwania w badanych osiedlach Katowic w wywiadach z ich mieszkańcami.

Dr Beata Komar (WAPŚl.) Cz. 1. Podsumowanie oceny jakości urbanistycznej wybranych osiedli Katowic i Grünau w Lipsku. Cz. 2. Universal design – bariery strukturalne i nie-strukturalne w przestrzeni wybranych osiedli Katowic i osiedla Grünau w Lipsku.

Dr Beata Kucharczyk-Brus (WAPŚl.) SWOTY dla wybranych osiedli katowickich.

Prof. Elżbieta Niezabitowska (WAPŚl.) Czynniki rozwojowe i scenariusze eksploracyjne dla wybranych osiedli Katowic.

Prof. Jan Pallado (WAPŚl.) Koncepcja badań nad przyszłością istniejących osiedli wielorodzinnych w świetle zmian demograficznych, rynkowych, politycznych i cywilizacyjnych.

Obrady zakończyła dyskusja nad scenariuszami rozwojowymi dla istniejących wielkich osiedli mieszkaniowych.

Omawiany projekt badawczy obejmował badania porównawcze osiedli katowickich: im. Tysiąclecia, im. I. J. Paderewskiego i im. A. Zgrzebnioka oraz niemieckiego osiedla Grünau w Lipsku.

W ramach projektu wykonano wiele analiz urbanistycznych i architektonicznych, przeprowadzono obszerne badania ankietowe oraz wywiady wśród mieszkańców według opracowanego przez zespół badawczy zestawu pytań.

W wyniku wykonanych w projekcie badań urbanistycznych dotyczących m.in. dostępności komunikacyjnej, układu urbanistycznego, terytorialności, prywatności, zieleni oraz wielu innych czynników, osiedle im. Tysiąclecia ocenione zostało na 63 punkty na 77 możliwych, czyli uzyskało tym samym najwyższą notę wśród badanych osiedli. W kontekście Universal Design, czyli monitoringu i niwelacji barier strukturalnych oraz niestrukturalnych w przestrzeni osiedlowej wyróżnionych zostało 120 barier, z czego 57 ocenionych zostało negatywnie. Do barier tych należy w szczególności zaliczyć wszystkie schody terenowe, które utrudniają poruszanie się nie tylko osobom starszym i niepełnosprawnym ale także rodzicom z wózkami dziecięcymi. Pod tym względem z osiedli polskich najlepiej wypadło osiedle im. I. J. Paderewskiego, które już w fazie projektowanej przewidziane zostało dla ruchu pieszego z obwodową komunikacją kołową. Faworytem okazało się jednak osiedle niemieckie prawie w ogóle pozbawione barier. W perspektywie starzejącego się społeczeństwa polskiego, osiedle Grünau może stać się przykładem jak należy likwidować bariery przestrzenne w wielu osiedlach polskich.

Przeprowadzone badania ankietowe wykazały natomiast, że mieszkańcom osiedla Tysiąclecia najbardziej brakuje parkingów, kina, nowoczesnego basenu kąpielowego oraz podjazdów dla wózków w strefach wejściowych do budynków wyposażonych w schody. Mieszkańcy zadowoleni są natomiast ze stanu utrzymania zieleni i otoczenia budynków, na osiedlu czują się bezpiecznie i są obsługiwani przez administrację osiedlową. Okazało się także, że mieszkańcy nie opowiedzieli się za grodzeniem i zamykaniem osiedla.

Przeprowadzony projekt badawczy przyczynił się do poznania i porównania wielu problemów osiedlowych. Należy wyrazić tu także nadzieję, że nasze badania chociaż w części przyczynią się do budowy miejskiej polityki mieszkaniowej oraz wsparcia dla nowej jakości osiedli spółdzielczych w Katowicach.

Dr inż. arch. Beata Komar
Wydział Architektury Politechniki Śląskiej

POLITECHNIKA ŚLĄSKA

HELMHOLTZ ZENTRUM FÜR UMWELTFORSCHUNG UFZ

WYDZIAŁ ARCHITEKTURY
KATEDRA STRATEGII PROJEKTOWANIA
I NOWYCH TECHNOLOGII
W ARCHITEKTURZE

UL. AKADEMICKA 7
44-100 GLIWICE
T: +48 32 237 16 85
F: +48 32 237 16 85
Rar-3@polsl.pl

NIP: 631-020-07-36 / REGON: 000001637 / ING BANK ŚLĄSKI SA O/GLIWICE / NR RACHUNKU: 60 1050 1230 1000 0002 0211 3056

Gliwice, 13.11.2012

LHE Katowice-Leipzig

Kierownik projektu badawczego nr 2010-21 pt:
„Wczoraj, dziś i jutro wielkich osiedli mieszkaniowych. Studium porównawcze modeli rozwoju urbanistycznego i ich akceptacji na przykładzie Katowic i Lipska"
współfinansowanego
przez Polsko-Niemiecką Fundację na Rzecz Nauki
składa serdeczne podziękowania
Zarządowi Spółdzielni Mieszkaniowej
PIAST w Katowicach
za wszelką pomoc merytoryczną, udzielone wywiady i materiały pomocnicze przekazane
na potrzeby realizacji projektu badawczego prowadzonego w latach 2011 - 2012.

Kierownik projektu badawczego

Kierownik Projektu Badawczego
UFZ/PAN/3/2011

Prof. dr hab. inż. arch. Elżbieta Niezabitowska

DEUTSCH-POLNISCHE WISSENSCHAFTSSTIFTUNG
POLSKO-NIEMIECKA FUNDACJA NA RZECZ NAUKI

SOK SPÓŁDZIELCZY

Zabawa Andrzejkowa

W dniu 30.11.2012 r. Spółdzielczy Ośrodek Kultury zorganizował Andrzejki – „Wieczór Magii i Czarów” dla dzieci z Osiedla. Podczas którego Czarodziej pokazywał dzieciom liczne sztuczki z kartami. Cyganka **Dioniza** wróżyła maluchom przyszłość z zaczarowanej kuli. Nie zabrakło również tradycyjnej dyskoteki, na której uczestnicy imprezy mogli zaprezentować swoje ciekawe przebrania w klimacie tego wieczoru. W tym dniu przy blasku świec oraz kadzideł, nie zabrakło również gier oraz zabaw przygotowanych przez V Szczep Harcerski „Gniazdo” działających w naszym Ośrodku.. Miła atmosfera towarzyszyła nam wszystkim do samego końca, niestety wszystko, co dobre szybko się kończy!

OŚRODEK KULTURY SM „PIAST”

Mikołaj w SOK

W grudniu, jak co roku przy blasku świec, kolęd, zapachu choinki Spółdzielczy Ośrodek Kultury zaprosił dzieci z Naszego Osiedla do wspólnego świętowania. Gościem specjalnym był oczywiście Św. Mikołaj, który wręczał dzieciom wspaniałe prezenty. W tym wyjątkowym dniu przyjazd Mikołaja poprzedził śpiew dzieci z zespołu wokalnego z SOK prowadzony przez Pana Janusza Fabisiaka. Nasze małe artystki przygotowały wspaniały występ w postaci znanych pięknych kolęd.Wspólnym śpiewom i zabawom nie było końca.

Serdeczne podziękowania od SM PIAST – dla firm będących sponsorami imprezy Mikołajkowej. Pomoc finansowa firm:

- PW GB Śląsk – Zbigniew Staniszewski – Katowice, ul. Z. Czarnego 6b
- EKOBUD S.C. – Firma Budowlano-Montażowa – Pszczyna, ul. Kopernika 26
- ŚLG-SILESIAN Sebastian Nowicki, Katowice ul. Ułańska 16/130

w znaczący sposób wpłynęła na realizację przedsięwzięcia.

WIGILIJNE PRZEPISY

Każda z potraw znajdujących się na wigilijnym stole ma symboliczne znaczenie. Powinny znaleźć się na nim płody lasu, wody i ziemi. Z lasu więc pochodziły grzyby, miód, orzechy. Z pola: kasza, zboża, owoce i warzywa, a z wody ryby. Z produktów tych przyrządzano wigilijne potrawy. Chociaż w różnych regionach Polski mogą być inne, przygotowywane są z produktów, które mają symboliczne znaczenie i powinny znaleźć się na wigilijnym stole.

Chleb: symbolizuje dobrobyt i początek nowego życia.

Ryba: przypisuje się im przede wszystkim znaczenie religijne. Już bowiem Egipcjanie i Babilończycy uważali je za istoty święte. Znak ryby przypomina o chrzcie, zmartwychwstaniu i nieśmiertelności. Symbolizuje on wolność i harmonię. Jej grecka nazwa oznacza skrót „Jezus Chrystus Syn Boga Zbawiciela. Potrawy z ryb dają zdrowie i dostatek, a karp miał pomóc uzyskać długowieczność.

Kapusta: według wierzeń chroni od złego i przyciąga dostatek. Przypisywana jest jej życiodajna siła, dzięki której przyroda budzi się na wiosnę. Kapusta z grochem lub z grzybami miała przyciągać zdrowie i wzmacniać płodność.

Grzyby: w starożytnym Rzymie i Egipcie uznawane były za pokarm bogów. Według wierzeń ludowych mają ułatwiać kontakty ze światem zmarłych.

Mak: symbolizuje płodność i dostatek, a także ciszę, zmartwychwstanie i pociechę. Z niego przygotowuje się m.in. makówki, makowce, kutię.

Orzechy: symbolizują mądrość, pieniądze i płodność. Wzmacniają zdolności intelektualne, spożyte w Wigilie miały również przez cały rok chronić przed bólem zębów, także przynieść domowi przychylność.

Buraki: przyrządzony z nich barszcz zapewnia długowieczność, a także urodę.

Wigilijna kapusta z grzybami

Składniki:

- 1 kg niezbyt kwaśnej kapusty kiszonej
- 50 g suszonych grzybów
- jabłko (najlepiej szara reneta)
- 100 g suszonych śliwek
- 3 średnie cebule
- łyżeczka kminku
- 4 łyżki oleju
- łyżeczka vegety
- 3 liście laurowe
- 5 ziaren ziela angielskiego
- łyżeczka mąki pszennej
- sól i świeżo zmielony pieprz

Sposób wykonania

Namocz grzyby w szklance wody, a potem przełóż do rondelka, wlej ostrożnie wodę, w której się moczyły (na dnie może być trochę piasku) i gotuj z vegetą 20 minut. Miękkie pokrój w paseczki. Wywar zachowaj.

Pokrój trochę kapustę, włóż do rondla (jeśli jest bardzo kwaśna najpierw wypłucz ją pod bieżącą wodą i odciśnij), zalej szklanką wody i grzybowym wywarem, dodaj liście laurowe, kminek, ziele angielskie i grzyby. Gotuj pod przykryciem na małym ogniu. Jeśli śliwki są mocno wysuszone, dodaj je od razu.

Posiekaj cebulę, jabłko zetrzyj na tarce o dużych oczkach (wszystko wpierw obrane), podsmaż na oleju, aż cebula przybierze jasnozłoty kolor. Trochę przestudź. Teraz dodaj mąkę, zrób zasmażkę, tzn. wlej 3-4 łyżki zimnej wody i zagotuj – powstanie gęsty sos. Do podgotowanej kapusty dodaj cebulową zasmażkę i śliwki. Koniecznie przypraw szczodrze świeżo zmielonym pieprzem, a jeśli trzeba także solą i cukrem. Zdejmij z garnka pokrywkę i duś jeszcze kapustę przez kwadrans, aż nabierze złocistego koloru i stanie się gęsta. Kapustę można przygotować 1-2 dni przed Wigilią, gdyż odgrzana smakuje wyśmienicie!

Wigilijny barszcz czerwony z uszkami

Składniki:
- 2 kg buraków ćwikłowych
- 7 dag suszonych grzybów
- 2 cebule
- 2 ziarenka ziela angielskiego
- liść laurowy
- sok z cytryny
- cukier
- pieprz
- sól

Ciasto:
- 20 dag mąki
- łyżka oleju
- sól

Nadzienie:
- grzyby z wywaru
- łyżka tartej bułki
- łyżka masła
- cebula
- jajo
- pieprz
- sól

Sposób przygotowania:

Grzyby umyć, zalać niedużą ilością zimnej wody. Moczyć 2-3 godz., potem gotować w tej samej wodzie, odcedzić (wywar zachować). Buraki obrać, wypłukać, drobno pokroić lub utrzeć na tarce o grubych otworach, wrzucić do garnka. Dodać pokrojone cebule, przyprawy. Wlać 3 litry zimnej wody i gotować, aż buraki zmiękną. Gdy wystygną, przecedzić wywar, dolać wywar z grzybów, zagotować, przyprawić cukrem, pieprzem, solą i sokiem z cytryny. Zanim buraki się ugotują, zrobić uszka. Cebulę zeszklić na maśle, dodać posiekane grzyby i bułkę tartą, wymieszać. Gdy masa przestygnie, wbić jajo, wymieszać, przyprawić pieprzem i solą. Mąkę i szczyptę soli wymieszać widelcem z kilkoma łyżkami gorącej wody i olejem, a gdy masa przestygnie, zagnieść ciasto. Cienko je rozwałkować i pokroić na nieduże kwadraty. Na każdym ułożyć porcję farszu, złożyć ciasto po przekątnej, połączyć i zlepić, zaciskając brzegi powstałych trójkątów. Włożyć uszka do lekko posolonego wrzątku i gotować, aż wypłyną. Odcedzić je, rozłożyć do talerzy i zalać gorącym barszczem.

Ciasto orzechowe

Składniki:
- 300 g zmielonych orzechów włoskich
- pół szklanki brązowego cukru
- 6 jajek
- 3/4 szklanki mąki
- łyżeczka sody
- pół szklanki maślanki lub mleka
- 3 łyżki likieru Amaretto
- skórka starta z pomarańczy
- szczypta soli

Polewa:
- 100 g gorzkiej czekolady
- łyżka masła
- 2 łyżki mleka

Sposób przygotowania:

Orzechy wymieszać z przesianą mąką i sodą. Żółtka oddzielić od białek i utrzeć z cukrem. Białka ubić na sztywną pianę z solą. Do masy z żółtek dodać maślankę i skórkę z pomarańczy. Wymieszać. Dodać masę z mąką i orzechami. Połączyć, a na koniec powoli wlać pianę z białek i delikatnie wymieszać. Ciasto przelać do foremki wysmarowanej masłem i piec 40 minut w 180 stopniach.

Po upieczeniu ostudzić. W tym czasie przygotować polewę. W garnku na niewielkim ogniu roztopić masło z mlekiem, dodać pokruszoną czekoladę. Mieszać aż masa będzie gładka. Wysmarować nią ciasto. Udekorować orzechami.

GABINET STOMATOLOGICZNY

dr med. JADWIGA DYDUCH

Adiunkt Kliniki Stomatologii w Zabrzu
Specjalista Stomatologii Zachowawczej

- **NOWOCZESNA STOMATOLOGIA KOSMETYCZNA**
- BEZBOLESNE LECZENIE ZĘBÓW U DOROSŁYCH, MŁODZIEŻY I DZIECI
- **NAJNOWSZE MATERIAŁY ŚWIATŁOUTWARDZALNE**
- LICÓWKI NA ZĘBY PRZEBARWIONE
- **ZMIANA KOLORU I KSZTAŁTU ZĘBÓW**
- **ODBUDOWA ZĘBÓW ZŁAMANYCH**
- WYBIELANIE
- PROFILAKTYKA I LECZENIE CHORÓB PRZYZĘBIA
- ULTRADŹWIĘKOWE USUWANIE KAMIENIA NAZĘBNEGO
- PROTEZY: AKRYLOWE, SZKIELETOWE
- KORONY I MOSTY PORCELANOWE
- **PROTEZY NATYCHMIASTOWE**
- **GWARANCJA**

32 254 44 04

tel. kom 604-22-77-21

PRZYJMUJE CODZIENNIE od pon. do piątku
w godz. 16.00 do 21.00
konsultacje bezpłatne

KATOWICE OS. TYSIĄCLECIA – GÓRNE, ul. Tysiąclecia 86 (parter)
(naprzeciw końcowego przystanku autobusowego)

SPRÓBUJ ZMIENIĆ SWÓJ UŚMIECH!
LECZ ZĘBY - UNIKNIESZ BÓLU I WYRYWANIA

g460b

Pasmanteria *Jedyna*

Ułańska 5
obok Aldi'ka

Polecamy:
Igły, nici, włóczki,
guziki, zamki,
taśmy, koronki, lamówki oraz wiele
dodatków pasmanteryjnych i krawieckich

Zapraszamy

pn-pt 10-18
sobota 10-14

Szef nie wypłacił Ci pensji?
To jego obowiązek!

Odzyskaj swoje pieniądze!

- 0 zł opłat wstępnych
- minimum formalności
- prowizja tylko od odzyskanej kwoty

T: 32 368 30 04, 32 368 30 06
M: 691 85 62 95
mdep@saf.com.pl

www.saf.com.pl

SZKLARSKIE
USŁUGI
U KLIENTA

tel. 601 525 940

lub 32 / 258 27 24

CZYSZCZENIE
DYWANÓW,
WYKŁADZIN,
TAPICERKI
tel. 503 592 364
32 254 37 46

g 624

Kupię bezpośrednio
kawalerkę
na os. 1000-lecia.
GOTÓWKA!
tel. 530 390 176

EKSPRESOWA
NAPRAWA
PROTEZ ZĘBOWYCH
techn. dent. Maria Stemplewska
Katowice, ul. Piastów 16,
tel. 32 2543-148, tel. kom. 691 675 404
od poniedziałku do piątku
w godz. 9.00–10.00 i 15.00–17.00

g429b

Szklarskie usługi
lusterka samochodowe,
zabudowy pryszniców,
szkło kolorowe, np.
w kuchni, ostrzenie noży
tel. 322031065

CAŁODOBOWO
naprawa montaż urządzeń
gazowych i instalacji wodnych
kanalizacyjnych C.O.
elektrycznych
remonty łazienek kafelkowanie
Junkersy – 1050 zł
241 99 81, 601 477 527

g457b

Biuro Usług Prawnych i Mediacji
Arleta Czerwczak

ul. Ułańska 11, 40-887 Katowice, tel. + 48 508-391-240
e-mail: biuro@mediacje.slask.pl
www.mediacje.slask.pl

SERWIS RTV
UŁAŃSKA 7
32/2547-286, 502-618-221
32/2540-159
NAPRAWY TELEWIZORÓW
I SPRZĘTU RTV, piloty
GWARANCJA

*Symulacja ma charakter orientacyjny. Przedstawione raty zaokrąglono do pełnych złotych.
Pożyczka dla osób zamężnych/żonatych w wieku powyżej 35 lat, oprocentowanie nominalne od 6,5% do 10,5%. Prowizja 3,5%, wymagane ubezpieczenie na wypadek zgonu lub utraty pracy płatne 0,1% kwoty kredytu miesięcznie przy założeniu 60 miesięcznego okresu kredytowania. Przyznanie kredytu zależne od oceny zdolności kredytowej klienta. Oferta na dzień 24.10.2012r.
Przykład Reprezentatywny: Kwota kredytu 11961zł rata 325,36zł, okres kredytowania 51 rat, oprocentowanie nominalne 16,10%, prowizja za udzielenie kredytu 4,10%, RRSO: 19,94% do kredytu wymagane ubezpieczenie na wypadek zgonu opłata za cały okres kredytowania 716,46 zł, koszt całkowity kredytu 5123,72 zł. Ostateczne warunki kredytowe zależą od wiarygodności kredytowej Klienta, daty wypłaty pożyczki oraz daty płatności pierwszej raty. Warunki oferty na podstawie danych z 30.09.2012 r.

ETiM
DORADZTWO PRAWNE
www.etill.pl
tel.536-864-577

CITY TAXI KATOWICE
32 203 77 77
g703

TRANSPORT
Przeprowadzki
telefon:
506 867 565
g692

Meble kuchenne na wymiar
zabudowy wnęk, szafy
meble biurowe itp.
tel. 602 424 382

Auto-handel BESTCAR zaprasza:
Kupujemy samochody:
osobowe, dostawcze, stan obojętny
Przyjeżdżamy na miejsce, płacimy gotówką
Zadzwoń: 660-476-276 lub 32-24-76-200
Chorzów, ul. Zgrzebnioka 15a
g587

Zamienię mieszkanie
spółdzielcze własnościowe
o pow. 37 m² (pokój + kuchnia)
na ul. 1000-lecia 90 (13p.)
Mieszkanie po remoncie, okna PCV na większe 2 lub 3-pokojowe na górnym Tysiącleciu.
tel. 788262524

TUiR WARTA S.A.
Przedstawicielstwo w Katowicach
40-868 Katowice ul. Piastów 8
tel. (32) 228-21-20 do 22
Placówka czynna jest od poniedziałku do piątku od 08.00 – 18.00,
w soboty od 08.00 do 13.00.

Oferujemy ubezpieczenia:
- komunikacyjne
- domów i mieszkań
- następstw nieszczęśliwych wypadków
- turystyczne (travel)
- podmiotów gospodarczych
- życiowe
- OC zawodu
- inne dopasowane do indywidualnych potrzeb klienta

ZIELONA DOLINA
PIZZERIA & PUB

DODATKOWE MENU NA ZAMÓWIENIE

POLECAMY:
• pizza z pieca opalanego drewnem !!!
• bagietki
• sałatki
• napoje gorące
• napoje zimne

ZAPRASZAMY NA
• KARAOKE !!! - KAŻDY PIĄTEK
• TRANSMISJE SPORTOWE - CODZIENNIE

ORGANIZUJEMY IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE

UWAGA PROMOCJA!
ZWRACAMY KOSZT WJAZDU DO PARKU ŚLĄSKIEGO*

KUPON RABATOWY - 10 %
wytnij kupon rabatowy, okaż przy zamówieniu, a otrzymasz rabat 10%

Pizzeria Zielona Dolina
Aleja Różana 3
41-500 Chorzów (Park Śląski)
tel: +48 517 453 449
www.pizzeria-zielona-dolina.pl

Godziny otwarcia
Pon - Czw.: 10 - 22,
Pt. - Sob.: 10 -... Niedz.: 10 - 22

* po okazaniu paragonu za wjazd do parku danego dnia, przy zamówieniu powyżej 50 zł, promocje nie łączą się

GŁÓWNY DOSTAWCA
na osiedlu Tysiąclecia

NGM
Next Generation Media

22,50 zł internet

23,00 zł telewizja kablowa

telefon 9,90 zł

48,90 zł telewizja+internet+telefon

ZADZWOŃ!
692 430 600
www.ngm.com.pl

ul. Zawiszy Czarnego 8 (budynek SM PIAST) tel. 32 44 59 009

Park Śląski

www.parkslaski.com.pl

Zimowe Wesołe Miasteczko i Sala Zabaw Lizzy otwarte. Najmłodszym się spodobały

Kolorowe lampki na karuzelach, biały puch i – co najważniejsze – masa dziecięcych uśmiechów. Po raz pierwszy w historii otwarto Zimowe Wesołe Miasteczko. Najmłodsi po dłuższej przerwie mogli skorzystać z atrakcji w budynku dawnego Rura Parku – Sala Zabaw Lizzy zrobiła prawdziwą furorę.

Pierwszy w lunaparku pojawił się niedźwiedź Bartek. Potem wraz z elfami dotarł święty Mikołaj, a na koniec uśmiechnięta Lizzy. Dzieci były zachwycone. Najpierw dostawały prezenty w domku Mikołaja, a potem cieszyły się z atrakcji w samym miasteczku. Kolorowe karuzele przygotowane specjalnie dla najmłodszych sprawdziły się doskonale.

– Zimą w okolicy jest zdecydowanie za mało takich atrakcji. Bardzo dobrze, że miasteczko zostało otwarte – uważa Dariusz Bełkot z Chorzowa, który do lunaparku zabrał syna Maćka. – Dzieci potrzebują takich urozmaiceń. Jesteśmy zadowoleni z tej wizyty.

Ogromne wrażenie na najmłodszych zrobił też podwodny świat w sali zabaw. – Mateusz jest zachwycony. Do tej pory korzystaliśmy z innego miejsca, ale tu jest lepiej i bezpieczniej – twierdzi Iwona Olejniczak, babcia jednego z chłopców. – Jesteśmy pierwszy raz i najprawdopodobniej nie ostatni.

– Przygotowujemy się do zimowej aury i niskich temperatur, dlatego w strefie znajdą się wybrane karuzele – mówi Paweł Cebula, dyrektor ŚWM. – Zabawa w Zimowym Wesołym Miasteczku jest wspaniałą okazją, aby spędzić czas na świeżym powietrzu. Prosimy opiekunów, aby ich pociechy ubrały się ciepło. Czapka, szalik i rękawiczki są niezbędne, aby zabawa sprawiła dzieciom mnóstwo radości – dodaje Cebula.

10 XII – 31 I Zimowe atrakcje w Wesołym Miasteczku. Czynne 7 dni w tygodniu (z wyjątkiem: 24-26 XII, 31 XII, 1 I) w godzinach 16-20
Świąteczna atmosfera także w Śląskim Wesołym Miasteczku.

Centaur, Wilki i Zakochani wrócili do Parku Śląskiego

Zabytkowe rzeźby wróciły do Parku Śląskiego. Renowacja trwała kilka miesięcy. Wykonali ją specjaliści z Akademii Sztuk Pięknych w Katowicach. Efekty można podziwiać w dwóch miejscach: „Wilki" i „Zakochanych" w Galerii Rzeźby Śląskiej, a „Rzeźbę ogrodową" w budynku dyrekcji.

Prace rozpoczęły się wiosną. – Figury, głównie przez dewastacje, wyglądały fatalnie – przyznaje Artur Cieślak, dyrektor administracyjny Parku Śląskiego. – Przez kilkadziesiąt lat zdążyły się już na stałe wpisać w parkowy krajobraz. Stały się nieodłączną częścią naszego parku – podkreśla.

Do renowacji trafiła rzeźba przedstawiająca zakochanych autorstwa Augustyna Dyrdy, trzy wilki autorstwa Anny Dębskiej oraz centaur wykonany przez Andrzeja Szczepańca. Stan wszystkich rzeźb – ogólnie rzecz ujmując – konserwatorzy ocenili jako bardzo zły. Figurom brakowało wielu elementów, były zabrudzone, skorodowane.

Trafiły do specjalistów z katowickiej ASP w celu powstrzymania procesu niszczenia oraz przywrócenia im pierwotnego charakteru, koloru i kształtu. Efekt prac jest w pełni satysfakcjonujący.

– W najgorszym stanie był centaur. Od 2007 roku przechowywaliśmy go w dwóch częściach w naszym magazynie – tłumaczy Cieślak. I dodaje, że – zgodnie z konserwatorskimi zaleceniami – rzeźba nie może być eksponowana w plenerze. – Powinna stać w miejscu, gdzie panują dodatnie temperatury. Chodzi m.in. o tworzywo i sposób wykonania renowacji – tłumaczy dyrektor.

Centaura można oglądać w holu głównym dyrekcji. Pozostałe rzeźby wcześniej były eksponowane przy Alei Klonowej, a teraz stoją w Galerii Rzeźby Śląskiej (okolice restauracji Łania). Dodatkowo trafił tam też totem, który był nieodłącznie związany z „Wilkami". Przypomnijmy, że od kilku tygodni, dzięki współpracy z firmą Helios, parkowe rzeźby można oglądać również po zmroku – zostały podświetlone nowoczesnymi lampami.

Postawiono wiechę na żyrafiarni. Budowa nowych pawilonów w zoo na półmetku

Powrót żyraf i krokodyli do Śląskiego Ogrodu Zoologicznego jest coraz bliższy. Zadowolone mogą być też oczekujące na lepsze warunki tygrysy i egzotyczne ptaki – budowa nowych obiektów w chorzowskim zwierzyńcu przebiega zgodnie z planem. Odbyło się już symboliczne stawianie wiechy na żyrafiarni, która kubaturowo jest największym z trzech powstających budynków.

Dla zoo wszystkie trzy budowane pawilony – żyraf, tygrysów i ptaków – są niezwykle ważne. – To istotne dla zwierząt, które były i są eksponowane oraz realizowanych przez nas programów – tłumaczy Jolanta Kopiec, dyrektor ogrodu. Tłumaczy też, że termin oddania inwestycji do użytku jest zaplanowany na sierpień przyszłego roku, ale... – Tempo jest spore i wykonawca zapewnia, że skończy wcześniej. Możliwe, że żyrafy przyjadą do nas już na początku sierpnia.

Wczoraj – poza stawianiem wiechy – posadowiono też dach na dwóch pozostałych obiektach. Warta niecałe 8 milionów złotych (75 procent to fundusze unijne) inwestycja jest na półmetku. – Faktury są już zapłacone, a robotnicy korzystają z korzystnej aury – podkreśla Kopiec.

Na przeprowadzkę z dosyć ciasnych klatek czekają tygrysy. – Bardzo lubią wodę i na nowym wybiegu będą miały duży zbiornik, w którym będą mogły popływać – zapowiada dyrektor zoo.

Śląskie zoo posiada dosyć dużą kolekcję ptaków. W nowym pawilonie przewidziano specjalną halę lotów, w której będą m.in. tropikalne rośliny. Będą się tam przemieszczały niektóre gatunki płazów, a nad zwiedzającymi będą latały właśnie ptaki. – W bardzo ciekawy sposób będzie można obcować tam z naturą – mówi Kopiec.

Dzięki nowym obiektom do zoo wróci też pięć krokodyli z ogrodu w Bałtowie. W jednym z nich będą miały specjalnie przystosowane pomieszczenia oraz basen.

W przyszłym roku poza kończeniem tych pawilonów oraz sprowadzeniem do nich zwierząt zostanie przygotowana dokumentacja projektowa pod nowy wybieg i basen dla fok lub uchatek. W to przedsięwzięcie zaangażuje się Politechnika Śląska.

Włącz Telewizję + Internet
w zimowej promocji

Telewizja cyfrowa

JAMBOX HD

KABLÓWKA 3 GENERACJI

W promocji już od
29,90 zł/mies.
przez 3 mies.
potem 54,90 zł

100 kanałów
w tym **15** w jakości HD

50 Mbit/s

W promocji już od
20,00 zł/mies.
przez 3 mies.
potem 49 zł

Internet

SYSTEL
SYSTEMY TELEINFORMATYCZNE

Biuro Obsługi Klienta
Tysiąclecia 84
40-871 Katowice

tel. **32 745 31 00**
www.1000lecie.pl
www.jambox.pl